AZTAG
JOURNAL ARMÉN. QUOTIDIEN
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur-Propriétaire
HAIG BALIAN

ԳԻՆԸ ՓՈՍՏՈՎ
ՄԻՒՐԻՆ տար. 550, վեցամսեայ 300 ս. Ֆ.
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ տարի 7, վեցամսեայ 4 ոսկի

ԱԶԴԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتـــاك
جريدة سياسية ادبية اقتصادية عمة

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 27 ԱՊՐԻԼ 1933
ԶԱՏԸ 2,50 Ս. Ֆ.

Է. ՏԱՐԻ | Ամեն առաւոտ պէտք է բացել բերթս ուրիշ հայացքի հասցէին | Տնօրէն — Խմբագիր՝ ՀԱՅԿ ՊԱԼԵԱՆ | Ձեռագրերուն մերժումին չեն վերադարձուիր | Թիւ 36 (874)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Այս միջոցին Միացեալ Նահանգներու մայրաքաղաքին մէջ տեղի կ'ունենան խորհրդակցութիւններ Անգլիոյ, Ֆրանսայի, Իտալիոյ, Գերմանիոյ, Ճաբոնի, հարաւային Ամերիկաներու, Մեքսիկայի, Գանատայի ներկայացուցիչներուն և նախագահ Ռուզվելթի միջև, որպէս նախապատրաստութիւն, այս ամառ Լոնտոնի մէջ գումարուելիք տնտեսական համաշխարհային ժողովի։ Քանի մը օրէն պիտի կրնան խորհրդակցութիւնները և յայտնի կ'ըլլայ արդիւնքը։

Այժմէն կարելի է սակայն մէկ բան որոշապէս ճշդել թէ՝ այս խորհրդաժողովը, բացի տնտեսական հարցերու քննութենէն եւ կարգադրութենէն, պիտի հարթէ նաև Ամերիկայի, Ֆրանսայի և Անգլիոյ միջեւ գոյութիւն ունեցող և ցարդ անլոյծ մնացած պարտքերու խնդիրը, ստեղծելով մերձեցում երեք մեծ տէրութեանց միջև։ Եւ արդէն խորհրդաժողովի աշխատանքներուն մասին հասնող առաջին հեռագիրներն իսկ ցոյց կուտան որ նախագահ Ռուզվելթի, Մաքտոնալտի և Էռիօթի միջև մասնաւոր տեսակցութիւններ տեղի կ'ունենան և կը տիրէ շատ ժտերմիկ մթնոլորտ մը։

Յայտնի է որ Միացեալ Նահանգները համոզուած են իրենց ցարդ հետապնդած քաղաքականութեան, մանաւանդ տնտեսական գետնի վրայ իրենց վարած անյատողական ձգտումներուն և ձեռնարկներուն զնաստակաց արդիւնքին և պատրաստ են զիջողութիւններ ընելու։ Մաքսային սակերու խնդիրը խորհրդակցաբար միւս տէրութիւններու հետ որոշելու և կարգադրելու համար պատրաստակամութիւն ցոյց տրուած է. մինչդեռ պատերազմէն վերջ, ամենէն առաջ և ամենէն աւելի Ամերիկան եղած էր մաքսային մասնաւոր քաղաքականութիւն հետապնդողը։ 1922ին և 1930ին գործադրութեան դրուող մաքսային երկու օրէնքներով, Ամերիկան կը փակէր իր դռները բոլոր նեռածուներու առջև և կը մերժէր միջազգային ոևէ խորհրդաժողովի և խորհրդակցութեան նիւթ դարձնել մաքսային խնդիրները։

Շատ ուշագրաւ է Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործերու քարտուղարին մէկ յայտարարութիւնը Ուաշինկթընի խորհրդաժողովին շուրջ։ Պ. Հիւլ վերջերս իր արտասանած մէկ ճառին մէջ կ'ըսէր. «Այս խորհրդաժողովը տէրութիւնները պիտի փրկէ իրենց տնտեսական հայրենասիրութեան աղիտաբեր հետևանքներէն։ այդ քաղաքականութիւնը պիտի առաջնորդէ տէրութիւնները դէպի անդունդ, եթէ առջևը չառնուի։ Նոյնիսկ այսօր յայտարարութիւններ ըրած է նաև Մաքտոնալտ Ազգաժողովի դիւանին կողմէ իրեն ուղղուած հարցումներու պատասխանելով։

Ուաշինկթընի խորհրդաժողովը ուրեմն, նախապատրաստական աշխատանքներ կատարելէ վերջ Լոնտոնի տնտեսական միջազգային համաժողովին համար, պիտի աշխատի ոսկեդրամի հիմքը վերահաստատելու և կարգադրելու պարտքերու խնդիրը։

Կը խօսուի յայտնօրէն նաև Ամերիկայի, Անգլիոյ և Ֆրանսայի միջև երբեակ համաձայնութեան մը մասին։ Սակայն քաղաքական գետնի վրայ նման համաձայնութիւն մը հաւանական չի նկատուիր, որովհետև Ամերիկան հինէն ի վեր կ'զգուշանայ ուղղակիօրէն մի ջամտելու Եւրոպայի քաղաքական գործերուն։

Լոկ տնտեսական գետնի վրայ Ամերիկայի գործակցութիւնը Եւրոպական տէրութեանց, կրնայ շատ բան փոխել ներկայ տնտեսական գոյավիճակէն։ Այդ պատճառաւ ալ ամբողջ ակնարկները ուղղուած են Ամերիկային և անհամբերութեամբ կ'սպասուի աշխատանքներու արդիւնքին։

* * *

Անգլիոյ և Ռուսիոյ միջև կարևոր քաղաքական տարակարծութեան և վէճի մը couse ստացող Մոսկուայի դատավարութիւնը վերջացաւ։ Ծանօթ է ընթերցողներուն որ ռուս ոստիկանութիւնը 6 անգլիացիներ ձերբակալած էր, ամբաստանելով զանոնք դաւաճանութեամբ։ Անգլիական կառավարութիւնը անոնց անմիջապէս ազատ արձակուիլը պահանջեց, յայտարարելով որ անոնց մասին եղած մեղադրանքները իրականութեան համապատասխան չեն։ Մոսկուայի կառավարութիւնը չընդունեց ամբաստանեալ անգլիացիներու անմեղութիւնը և զանոնք յանձնեց դատարան։ Ասոր վրայ անգլիական կառավարութիւնը Ազգերու ժողովին ընդունել տուաւ մասնաւոր օրէնք մը, խզելու համար Ռուսիոյ հետ ունեցած իր առևտրական կապերը։

Ռուսերը սակայն, առանց կարևորութիւն տալու անգլիական կառավարութեան սպառնալիքներուն և Ազգերու ժողովի որոշումին, շարունակեցին դատական հետապնդութիւնը։ Դատավարութիւնը տեղի ունեցաւ համաձայն Մոսկուայի կառավարութեան որոշման և արձակուեցաւ վճիռը։ 6 անգլիացիներէն միայն մէկը ազատ արձակուեցաւ, երեքը Ռուսիոյ սահմաններէն հեռացուեցաւ իսկ երկուքը դատապարտուեցաւ, մէկը 3 տարի բանտարկութեան, միւսը երկու տարի։

Երբ նկատի առնուի Ռուսիոյ մէջ դաւաճանութեան սահմանուած պատիժներու սաստկութիւնը, կը տեսնուի որ անգլիացիներու հանդէպ բացառիկ ներողամտութիւն ցոյց տրուած է։ Հազարաւորներ կախաղան հանուած են այդ մեղադրանքով։

Աքսորեալ երկրաչափները արդէն վերադարձած են Անգլիա։ Այժմ կը յուսացուի որ ներման արժանանան դատապարտուած երկրաչափները։

Այս կարգադրութենէն Անգլիա չատ գոհ մնացած է և որու հետևանքով ալ խզած իր առևտրական յարաբերութիւնները Խորհրդային Ռուսիոյ հետ։ Ռուսիայէն Անգլիա ներածուող ապրանքները 100ին 80ը արգիլուած է ներկայիս։

Սակայն, Անգլիոյ մէջ շատ զօրաւոր հոսանք մը կայ ներկայիս, առևտրական կապերը խզելէ վերջ քաղաքական խզում ալ յառաջ բերելու համար Ռուսիոյ հետ։

ԹՈՒՐՔ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐ ՄԻՋԱԴԷՊԸ ԿԸ ԾԱՆՐԱՆԱՅ

ԹՈՒՐՔ ՄԱՄՈՒԼԻ ՉՂԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԲՈՂՈՔԻ ՀՍԿԱՅ ՑՈՅՑ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ

80 ցուցարար ուսանողներ ձերբակալուած

Ինչպէս գրած էինք մեր երէկուան թիւով, Բազկրատի թուրք գերեզմանատան դէպքը մեծ յուզում և ջղայնութիւն յառաջ բերած է Թուրքիոյ մէջ։ Ամբողջ մամուլը բազմաթիւ սիւնակներ կը յատկացնէ այդ դէպքին և կառաւարութեան կսկիծ Պուլկարիոյ դէմ։ Նոյն իսկ կարծողներ կան թէ՝ այդ դէպքը պարզապէս պատրուակ մըն է պուլկարներու կողմէ, գրաւելու համար Թրակիան։ Բացի գերեզմանատան դէպքէն, քանի մը Թուրքեր ալ սպաննուած են այդ շրջաններու մէջ, որոնք ատելի կը չնչտեն կասկածները։

«Ճիւմհուրիէթ» երեք յօդուած ունի Բազկրատի դէպքի մասին։ Ամփոփելով կը ներկայացնենք առաջին յօդուածը։

«Բազկրատի դէպքը խոր ցաւում և զզուանք առաջ բերած է ամէն Թուրքի սիրտին մէջ։ Մեռելներուն յարութենական հանգիստը վրդովելը չնկատուիլ մըն է և ո՛ր երկրի մէջ, ո՛ր ազգին մասին ալ տեղի ունենայ, միշտ զզուանք կը պատճառէ։ Ի՞նչ է պատճառը միայն բորենիներու վայել այս արարքին։ Պուլկարիայէն եկած լուրերը և կատարուած խեղաթիւրումները չեն կրնար չքմեղանք կազմել և վարագուրել դէպքը։

Պուլկար վարիչները կը գնահատեն Թուրքին բարեկամութիւնը և սթափած են գնահատել, որովհետև քշնամիներով շրջապատուած են։ Հակառակ ասոր, կարգ մը պուլկարներ աչառութիւն մը կը անուցանեն Թուրքին հանդէպ։ Այս է պատճառը որ անդադար դէպքեր կը ծագին Պուլկարիոյ մէջ։

Թուրք ատլետիզմական վարժարանին մէջ ծագած դէպքը ըստ երևոյթին անկարեւոր, բայց իրականին մէջ շատ ուշագրաւ է։ Պուլկար աւանդող մը կը յանդգնի կրել դարդանիշ մը որ Թրքութեան դէմ իրենց անուցած քէնը կը խորհրդանշէ։ Եւ այս զարդանիշով պատիլ Պոլսոյ մէկ վարժարանին մէջ։

Պուլկարիոյ այս յաճախակի դէպքերը սկսան մեզի այն ապաւորութիւնը առ թէ պուլկար բարեկամութիւնը այնպիսի բարեկամութիւն մըն է որ «փինչա կամուրջն անցնիլը պիտի ուզէ, ուելի ճիդը կեղծաւորութիւն մըն է։

Եթէ սակաւին էմիրներէն երազող Պուլկարներ կան, կը զարմանանք իրենց խելքին։ Բայց կուզենք գիտնալ թէ այսպէս երազողները մեծամասնութի՞ւն կը կազմեն թէ ոչ։ Կացութիւնը պարզ է։ Վերջին ողբերգութենէն յետոյ, որ միւս դէպքերուն գլուխ գործոցը կը կազմէ, կը հարցնենք.

— Կօսփոտինն՛ր (պարոններ), հասկնանք, բարեկա՞մ ենք թէ թշնամի...

Արդարութիւն կ'սպասենք

Փէյամի Սաֆա իր թերթին մէջ այս առթիւ կը գրէ.—

Փէյամի Սաֆա Պուլկարիոյ չնկատն դէպքերը հթէ պատահար—և ո՛չ թէ այդպէս կազմակերպուած ձևով—տեղի ունենային քանի մը Թուրք դատարկապորաններու կողմէ, գործակալութիւնները սակայն հեռագիրներ պիտի տեղադնէին ամէն կողմ «վայրենի՛ Թուրքեր, պուլկար գերեզմանները կը քանդեն դիակները կատր կատր կ'բնեն, ողբերը ծառէն կը կախէն»։

Հիմա՝ ինչ պիտի ըսեն չենք գիտեր։

Այս դէպքերուն եաին պուլկար ազգը և պուլկար պետութիւնը կը գտնըւի՞ն։ Չենք կրնար հաստատապէս «այո՛» ըսել։ Չենք յուսար որ տեւական բարեկամութեան մը համար մեզի երկարող հարևան ձեռքը անմիջապէս բռունցքի կը փոխուի։ կը սպասենք որ պուլկար ազգը և պետութիւնը արժանի պատասխանը տան այդ սարսռելութեան։ Մենք այժմ պուլկարներէն կը սպասենք արդարութիւնը։

Ցոյցեր եւ ձերբակալութիւններ Պոլսոյ մէջ

Բազկրատի գերեզմանատան այս հասարակ դէպքը այն սարիճան գրգռութիւն յառաջ բերած է Թուրքիոյ մէջ, որ մասուլի յարձակումներուն յանդիման են ամբոխավարական ցոյցեր եւ Թուրքերու յատուկ պոռոտախօսութիւններ։

Ապրիլ 20ին ուսանողական հսկայ թափօրներ Պոլսոյ մէջ ցոյցեր կը կատարեն և կերթան պուլկար գերեզմանատունը և կը մտնեն ներս. հոն ի փոխադարձութիւն Բազկրատի Թուրք գերեզմանատան վրայ կատարուած յարձակման, ուսանողները ծաղկեպակ մը կը դնեն և կը պոռան. «պուլկարները մեզմէ մարդկութեան և քաղաքակրթութեան դաս պէտք է առնեն։ Մենք մեռելները ոչ թէ կը նախատենք, այլ կը յարգենք»։

Հակառակ սակայն կառավարութեան արգելքին և ոստիկանական հսկողութեան, ուսանողները կը շարունակեն իրենց ցոյցերը, կերթան Պուլկար հիւպատոսարանին առջև, ուրիշ Թափօրներ դէպի Բանկալթի կուղղուին, ուր ծանր բաղխումներ տեղի կունենան ոստիկաններու և ցուցարարներու միջև։ Ոստիկանութիւնը կ'սպիպուի զէնք գործածել։ Քանի մը ուսանողներ կը վիրաւորուին։ Հասնող զինուորական ոյժերու չնորհիւ կը ցրուին ցուցարարները և 80 հոգի կը ձերբակալուի։

Ուշագրաւ է սակայն որ, կառավարութիւնը չափազանց զգոյշ է և այս անգամ բացառապէս կը պատուէ ուսանողական չարժումը։ Թուրք սրատքին նախարարը ի պատիւ պուլկարական դեսպանին ճաշկերոյթ մը տուած է անոր սիրտը չհեղուլու համար։

Հետևեալ պաշտօնական յայտարարութիւնը, ցոյց կուտայ Թուրք իշխանութեան փափկանկատութիւնը։

— Դէպքութիւնը զէշութեամբ փոխադարձել արդէն ուղիղ չէ։ Կասկած չկայ թէ Թուրք երիտասարդութիւնը ազնուական է և փափկանկատ։ Բայց մեր երիտասարդութիւնը որքան ալ փափկանկատ և ուշադիր ըլլայ, կարելի և հաւանական է որ մէջերնին խառնուին կարգ մը օտար բազմանքներու ծառայող տարրերը, հետևաբար պէտք է միշտ զգուշանալ։ կը կասկածուի որ դէպքը յառաջ բերողները օտար գրգռութեամբ չարժած ըլլան։ Այս կէտը կարևորութեամբ կը քննուի ոստիկանութեան կողմէ։ Բնական է թէ այս կարգի ծայրայեղ ընթացքներ կառավարութեան քաղաքականութեան հակառակ են։ Արդարև երիտասարդութեան այս նախանձախնդրութիւնը գնահատելի ըլլալով հանդերձ, միշտ վնասակար կ'ըլլան կառավարական որոշումէ դուրսընդող այս կարգի չարժումները։ Ահա թէ ինչո՛ւ ցաւալի կը գտնենք երէկի դէպքը։ Երբեք Թոյլատրելի չեն այս կարգի չարժումները։

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐԸ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԻՋԱՄԱՍՆԱՁԻՒԼԱՑԻՆ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

Անցօրինակ խանդավառութիւն եւ 8000ի հասնող ծովածաւալ բազմութիւն

Մօտ 300 մարզիկներ եւ սկաուտներ իրենց դրօշակներով կը մասնակցին տողանցքին

ԴԱՄԱՍԿՈՍ ԿԸ ՇԱՀԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱԿԸ

Եօթերորդ տարին է ահաւասիկ, որ ամէնս սովորութիւն և քիչ մըն ալ ազգողականութիւն դարձած Հ. Մ. Ը. Մ. Ի. միջամանաճիւռային ֆուտպոլի մրցումները տեղի կ'ունենան տարուէ տարի աւելի խիտ չարքերով ու աւելի հանդիսաւոր կերպով և խանդավառութիւն տեղծելով մասնաճիւղերու և մասնաւորապէս Համազգայինի ժողովուրդին մէջ։ Դեռ 1927ին առաջին անգամ, երբ Պէյրութի մասնաճիւղը Հալէպ կը ժեկնէր իր անդրանիկ հանդիպումը ունենալու քոյր մասնաճիւղին հետ, այն օրերուն երբ միութիւնը տակաւին նոր էր իր կազմակերպութեան հունին մէջ, բայց այդ 2—3 մասնաճիւղերը իրենց աքսեալն և հմուտ ներուժ աշխատանքներով ու անվեհեր հաստատութեամբ, ապագայի լայն յոյսերու մը գրաւականը կր կազմէին։ Ու տարուէ տարի Հ. Մ. Ը. Մ. Ի. գտնած առողջ ներմը իր պարարտ հողը գտաւ չնորհիւ գիտակից ու մարզասէր հայ պատանեկութեան ու երիտասարդութեան, որոնք սեղմելով չարքերը, հետզհետէ սկսան ծիլ տալ նոր մասնաճիւղերու, որոնց թիւը մեր չրջանին մէջ, այժմ կր հասնի 11ի, իր բազմահարիւր անչափներով և որոնց ետին զօրավիգ կը կանգնի բազմահազար հայ մարզիկ եւ օժանդակ հայ զանգուածը, որ գիտէ գնահատել բարին, այսկեցիլ հայ ցուտա իրականութեան մէջ միակ մարմնակրթական միութեան՝ Հ. Մ. Ը. Մ. Ի. ն, որուն վիճակուած է նորահաս սերունդը պատրաստել ֆիզիքականով և բարոյականով բարձր։

Այս տարուան մրցումները դարձեալ տեղի ունեցան Հալէպ, ու ի պատիւ Հալէպահայ ժողովուրդին, պէտք է խոստովանիլ, թէ ան գիտցաւ, ինչպէս միշտ, այս անգամ եւս իր խուռներամ ներկայութեամբ քաջալերել ձեռնարկը։

Նախապէս եղած կարգադրութեան մը համաձայն, խումբերը Գէյրութէն, Դամասկոսէն, Զահլէէն, Հօմսէն ու Քրիփոլէն չորեքշաբթի, Ապրիլ 15ին, չորեքշաբթի առաւօտ համբայ ելան դէպի Հալէպ, ուր անոնք ճանապարհին մնալով իրարու երեկոյեան ժամը 8ին հասան Հալէպ։ Անթիոքի, Ալէքսանդրէթի և Գրիգ—Յանի խումբերը կանուխէն հասած ըլլալով, միացան Հալէպի մարզիկներուն և սկաուտներուն, կազմելու փութացած էին, դիմաւորելու իրենց եղբայրները։

Խումբերը ամբողջութեամբ առաջնորդուած սկաուտներու կողմէ, կը մտնէին Հ. Մ. Ը. Մ. Ի. ակումբը, ուրկէ կը ցրուին նախապէս պատրաստուած հիւրանոցներ. իսկ Գէյրութի և Գրիգ Յանի սկաուտները կը հիւրասիրուին իրենց Հալէպի աղբարիկներուն քով։

Խաղերը սկսան Կիրակի Զատկի առաջին օրը, որոնք տեւեցին մինչև երկուշաբթի իրիկուն։ Ինչպէս անցեալ և նախորդ տարիներուն, այս անգամ ալ մասնակցող 10ը խումբերը բաժնուած էին Ա. և Բ. դասակարգերու, որոնցմէ Քրիփոլի, Անթիոք, Ալէքսանդրէթ, Զահլէ, Հօմս և Գրիգ—Յան կը մասնակցէին Բ. դասակարգի մրցումներուն, որոնց բոլորը տեղի ունեցան կէսօրէ առաջ։ Իսկ Դամաս, Գէյրութ և Լաթաքիա Ա. դասակարգի, որոնք խաղացին կէսօրէ վերջ։

Իւրաքանչիւր խաղի մասին գրել, մեզ չատ հեռուները կը տանի, հետեւաբար զանց կ'ընենք խօսիլ անոնց իւրաքանչիւրի մասին, միայն արձանագրելով, որ անոնց ամէնն ալ անցան կանոնաւոր, հետաքրքիր և եզբայրական մթնոլորտի մէջ։ Կը բաւականանանք միայն ալ անոնց արդիւնքները, բայց պարտաւոր ենք քանի մը տող գրել մրցումներու ամենէն կատղիին ու վճռականին մասին, ուր պիտի ճշդուէր տարուան Ա. դասակարգի ախոյեանութիւնը։ Այդ վիճակուեցաւ Հալէպի և Դամասի խումբերուն, որոնք մէկ ու կէս ժամ խաղարկութեան մը ընթացքին մագնիսացուցած էին ներկայ հոծ բազմութիւնը, որ հետ ի հետ ու ակնդէտ կը հետեւէր խաղի բոլոր ելեւէջներուն։ Այս խաղին մէջ Դամաս ի չյայտ եկաւ իր անպարտելի ուժով, ուր իր կրունկիթեայ յետապահներու պաշտպանողականն ու յառաջապահներու արագ, տեղին ու անխուսափելի փասերը իրենց ապահովեց օրուան յաղթանակը։ Հալէպ եթէ ոչ նոյնքան դիմադրութիւն և յառաջխաղացում, բայց յամառ և անխոնջ խաղարկութեամբ ցոյց տուաւ խումբի մը վայել դիմադրութիւն, որ անուշտ իրմէ գերիվեր ուժի մը առջեւ 1—3ով պարտուեցաւ, ձգելով որ Դամաս ամբողջ տարուան ախոյեանութիւնը։

Մրցումներու աղդիւճիր. Բ. Դասակարգ, կիրակի կ.ա.—

1. Քրիփոլի ընդդէմ Անթիոքի՝ ի նպաստ Անթիոքին 0—1։

2. Ալէքսանդրէթ ընդդէմ Զահլէի՝ ի նպաստ Ալէքսանդրէթի 0—1։

3. Հօմս ընդդէմ Գրիգ Յան՝ ի նպաստ Հօմսի 0—1։

Ժամանակի չգոյութեան հետեւ 3 յաղթականներէն, Ալէքսանդրէթ ևիճակով պիտի մնար Անթիոք—Հօմս խաղի յաղթականին հետ մրցելէ, որոնց բշ. կ.ա. ունեցած խաղը, հակառակ մինչև

ԿԱՐԻԱՅԻ՛Ն

Հրդ. Էջի վրայ

ՄԵՐ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆԸ

ՊՈՏԱՏ

ՖԵՅԵԼԵՏՈՆ ՂԱՆԻ

Թարգմ. Ա. ԱՆԱՆՅԱՆ

— Ու՞ր ձեզ պետք տասը հազար ռուբլի, — հարցրեց նա ինձանից:

— Իմ ամբողջ կյանքի համար, — պատասխանեցի ես փիլիսոփայորեն, — որպեսզի կարողանամ ես էլ ձեզ նման ինքնագոհ-ինքնասիրավոր մի տեսք ունենալ, երբ որևէ մեկին ասեմ, որ ինձ համար տասը հազար ռուբլի ոչինչ է նշանակում, ինչպես որ ձեզ համար, ասենք, հինգ կոպեկ, որոնց համար ես ոչ մի կերպ չեմ ուզի ձեզ անհանգստացնել:

Ես ոտքի թռա և սկսեցի սենյակում անհանգիստ քայլել, ինչպես միշտ, երբ ինձ վրա հարձակվում է ինքնասիրության ցավալի զգացումը:

— Ներեցեք, որ ես ձեզ ձանձրացնում եմ իմ անձնական գործերով, — ասացի ես, — բայց ես ստիպված եմ ձեզ ասել, որ ես ինքս ինձ համար ոչ մի կարևորություն չեմ ներկայացնում, ես ինձ համար միայն միջոց եմ, որ ինձ պատկանող գումարը ծախսեմ: Ես ինձ համար ոչ մի արժեք չունեմ, ես ինձ համար ոչ մի նշանակություն չունեմ, ես ինձ համար ոչ մի գոյություն չունեմ, ես ինձ համար ոչ մի...

— Ես ձեզ հասկանում եմ, — ընդհատեց ինձ Ռոդոլֆը, — ես ինքս էլ ինձ համար ոչ մի նշանակություն չունեմ, ես ինձ համար ոչ մի գոյություն չունեմ, ես ինձ համար ոչ մի...

— Ես ձեզ հասկանում եմ, — ընդհատեցի ես ինձանից, — ես ինքս էլ

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՏՕԼԱՐԻ ԵՒ ՍԹԷՓԼԻՆԻ ՄԵՆԱՄԱՐՏԸ

Ֆրանսա հաւատարիմ ոսկի Չափանիշին

Պ. Պ. Րուզվելթ եւ Մագսօնալդ կ'զբաղուին Զինաթափութեան հարցով

Վաշինկթըն 23 Ապրիլ.— Բատիօյի միջոցաւ տարածուող իր ճառին մէջ, Պ. Մագտօնալտ բուռն շեշտով մը անգլիական պատուիրակութեան զարմանքը յայտնեց Ամերիկայի կողմէ ոսկի չափի լքումին։ Ան աւելցուց թէ, ինք անխո հնի՛ կը գտնէ տնտեսական վերիժառութեան քաղաքականութիւնը։

Վաշինկթընի խօսակցութիւնները

Վաշինկթըն 24 ապրիլ.— «Փոթօմակ» գետի վրայ պտոյտի մը ընկերային սքնոյորտի մէջ խօսակցութիւնները շարունակուեցան պ. Մաքտօնալտի եւ նախագահ Րուզվելթի միջեւ։

Մինչ այդ, արդէն Վաշինկթըն հասած է պ. Էռիօ, որ կը նկատէ թէ Ամերիկայի կողմէ ոսկի չափանիշի լքումը բոլորովին կը փոխէ բանակցութեանց բնոյթը։

Վաշինկթըն 25 Ապրիլ.— «Կիրակին յատկացուեցաւ Զինաթափութեան խորհրդաժողովին աշխատանքներուն հիմնական քննութեան» կ'ըսէ պ. Մաքտօնալտի եւ նախագահ Րուզվելթի կողմէ պատրաստուած զեկոյց մը։ Երկուքն ալ կը նկատեն թէ իրենց խօսակցութեան արդիւնքը նկատելիօրէն կ'աւելցնէ Զինաթափութեան խորհրդաժողովի եւ համաշխարհային տնտեսական խորհրդաժողովի յաջողութեան հեռանկարները։

Զինաթափութեան մասին, նախագահ Րուզվելթի խօսակցութիւնները պիտի շարունակէ պ. Էրիօի հետ, որը, իր ժամանումին, ժամուկին յայտնած է թէ սեղանի վրայ պիտի դնէ միջազգ. ապահովութեան կազմակերպութեան հարցը։ Պ. Էրիօ խորհրդակցեցաւ Ֆրանս. դեսպանին եւ իր խորհրդականներուն հետ։ Կը կարծուի թէ ամերիկացի եւ անգլիացի փորձագէտները վիճաբանած են համաշխարհային «ինֆլասիօն»ի մասին եւ խօսակցութեան նիւթ ըրած են մի ջազգային առեւտուրի վերականգնումին համար հարուստ ազգերու կողմէ տրկարներուն օգնութեան փութալու հարցը։

Պարզ դիտող

Փարիզ 23 ապրիլ.— Վաշինկթընի մէջ պ. Էռիօ պիտի բլլայ կրաւորական դիտողի դերին մէջ, մինչեւ Տօլարի եւ սթերլինի միջեւ մենամարտը դադրի։ Երէկուան Նախարարական Նիստէն յետոյ հրահանգ տրուեցաւ պ. Էրիօի, Վաշինկթընի մէջ որեւէ յանձնառութիւն չստանձնելու։

Ոսկի չափանիշը պահելու Ֆրանսայի որոշումը, հաւասարակշռութիւն ըստեղծեց Ֆրանս. սեղանաւորական չրջանակներուն մէջ։ Կը կարծուի թէ, տօլարի տկարացումի մը պարագային, ի գործ պիտի դրուի պահպանումի ծրագիր մը որ արդէն իսկ պատրաստուած է։

Համաշխարհային Տնտես. խորհրդաժողով

Փարիզ 22 Ապրիլ.— Պ. Տալատիէ ի բացատրութիւններէն յետոյ, Նախարարդ խորհուրդը որոշեց առաջին առթիւ իսկ հրաւիրել համաշխարհ. Տնտես. Խորհրդաժողովը։

Ելմտական Նախարար Պ. Պոնէ ժամուկին յայտարարեց թէ Ֆրանսա բոլոր երկիրներուն կը մղէ ոսկի չափանիշի վերադառնալ առաջին առթիւ։

Չին Ճապոնական վէճը

եւ արեւել. երկաթուղոյ հարցը

Լոնտոն 23 Ապրիլ.—Մամլոյ հեռագիրները կը տեղեկացնեն թէ Ճապոն. կառավարութիւնը որոշած է պատասխանել չինական երկաթուղոյ մասին Մոսկուայի ճեպընդ. դէսպանին յանձնուած սովիէտական նուիրագրին։

Ճապոնական պատասխանը կը յայտարարէ թէ բուսերու գանգատած զեղծումին պէտք չէ պատասխանատու բռնել Թոքիոն և թէ երկաթուղիի վերաբերեալ վէճը պէտք է լուծուի Մոսկուայի և Մանջուքոյ միջեւ ուղղակի բանակցութեամբ։

Սօվիէթներու պատասխանը

ՄՈՍԿՈՒԱ, 24 Ապրիլ.— Անգլիկն. արգելքներուն իբր պատասխան Սօվիէթ. Ռուսիան ձեռք առած է հետեւեալ միջոցները.

Ա.— Խզուիլ Անգլիոյ հետ բոլոր առեւտրական յարաբերութիւններուն։

Բ.— Ռուսահպատակներու կ'արգիլուի Անգլիական գրօղ կրող նաւերուն ապրանք յանձնել։

Գ.— Սեղմուիլ Ռուսիայէն անցնող Անգլ. ապրանքներու քանակին վրայ։

Դ.— Սահմանափակում անգլիական նաւահանգիստներու օգտագործումին։

Ե.— Աւելի բարձր տուրք գանձել Սօվիէթական յուներէն հանդիպող նաւերէն։

Պ. Տալատիէ կը բացատրէ Ֆրանսայի դաղափականութիւնը

ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ ՈՍԿԻ ՉԱՓԱՆԻՇԻ

Անկեղծ մասնակցութիւն Տնտեսական եւ Զինաթափութեան Խորհրդաժողովներուն

Օրանիժ 24 Ապրիլ.—Հ ացկերոյթի մը ընթացքին արտասանած ճառով պ. Տալատիէ դիտել տուաւ եւրոպայի ծանր տագնապին մէջ բոլոր ժողովրդավարական ուժերու միացումին անհրաժեշտութիւնը։ Ան յիշեց թէ, հակառակ շփոթի ցանողներու ճիգին Ֆրանսացիք գոցեցին տասը միլիառի բացը եւ անկէ ետք հինգ միլիառ Ֆրանք յանձնեցին պետական գանձին։

Պ. Տալատիէ յիշեց թէ ինչ արագութեամբ իրար կը յաջորդեն երբեք չդուսացուած դէպքեր։ «Շատ քիչեր միայն կը մտածէին թէ Տնտես. խորհրդաժողովը իբրեւ նախաքան պիտի ունենայ՝ տօլարը եւ ոսկին միացնող զօրաւոր կապին խզումը։ Մեր Ֆրանքը վախ չունի ուրիշ ընթադրամներու ելեւէջներէն, քանի որ ան կը մնայ ամենաապահով կերպով ծածկուած դրամ մը»։ Պ. Տալատիէ կը յուսայ թէ Վաշինկթընի խօսակցութիւնները կարելիութիւն պիտի տան տնտես. խորհրդաժողովի յաջողութիւնը կազմակերպելու։

«Համոզուած բլլալով թէ, հակառակ մեր փափաքին՝ եթէ սթրպուինք ամփոփել մեր սայր հայրենիքի և գաղթավայրերու սահմանին մէջ, մենք դարձեալ կրնանք եթէ ոչ աւելի գոնէ նոյնքան լաւ դիմադրել դժուարութեանց, ապ կայն և այնպէս մենք վստահ ենք թէ միայն անկեղծ աշխատակցութեան մէջ թոռները կ ըսղ են արդի խոովութիւնները արմատախիլ ընել»։

Մամլոյ տակ է եւ շուտով լոյս կը տեսնէ «ԱԶԴԱԿ»ի տպարանին ԼՈՒԹԵՐԻ՝

«ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ»

300 էջնոց ախտաւսիրութիւն մը

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ՝ ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Հեղինակը գիրքը բաժնած է հետեւեալ հինգ մասերուն՝

1.— Ուրֆաց մինչեւ 1915 թուականը.
2.— Դէպքերը նախ քան կռիւը.
3.— Հերոսամարտը.
4.— Իրուագներ Մկրտիչ Սօքմէնքէրեանի կեանքէն.
5.— Վերապրող Ուրֆացիներ եւ 1920ի կռիւը.

Բազմաթիւ պատկերները դէպքի վայրերու, դեկավարներու և հերոսներու։

Գին՝ ՍԻՒՐԻԱ եւ ԼԻԲԱՆԱՆ 50 Ս. Ֆ.
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ 15 Ֆրանք

Գիմել՝ Լ. ԵՒՈՆ ԳԱՍԱՊԵԱՆԻ՝ (Սուգ-Սուրսօգ)
ՅՈՍՓՈՎ ՇԱՄԼԵԱՆԻ՝ (Բիւ Ալէմպի)

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՅ ՊԱՇՏԵԼԻ ԼԵՋՈՒՆ ԵՒ ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ՀՐԱՇԱՆԳԸ ԱՆԱՐԳՈՂ ՔԱՇԱՆԱՅ ՄԸ

Նորֆոլկի եւ օրջակայ հայ բաղերու մեծամասնութիւնը հայախօս է. հանգամանք մը, հոս հաստատուելէն ի վեր ջանաց բերացնել Ս. Աւետարանը, Ս. Գիրքը եւ բեմը։ Ուրախ եմ որ Գեր. Տ. Սուքեաճ Արք. Կարօեան պատճառական նամակով մը արգիլեց Ս. Խորանէն Ս. Սահակի եւ Ս. Մեսրոպի եւ մեր քարգմանչաց մեր ցեղին տուած պատճելի հայ լեզուով *Աստուածայ Բանին Քարոզութիւն*։ Այս հանգանան սակայն տուն բրախօսները այցելից եւ բմբռնութեան հրաւիրեց։ Անով ալ չի բանականանալով 23 Ապրիլ կիր. Ս. Ամման Պատարագի միջոցին, Ս.Խորանէն, զայրացած, չդայնացած փոխան հոգեւոր մխիթարութեան, գոռգոռց ժողովուրդը հոգեւոր իսլանութեան դեմ եւ բացկն ի բաց բրախօսները հրաւիրեց բմբռնացնելու.—

«Թրախօսներ, սխա՛լ է Առաջնորդարանի տուած հրահանգը, երբ քուրերուն չ'պիտի խօսուի, ես վայրկեան մը իսկ չեմ կրնար մնալ հոս, ձեր իրաւունքը ինչո՞ւ չեմ պատպաներ, ինչո՞ւ ձայն չեմ բարձրացներ» ելե. ելե. խօսքերով, այս բահանան անարգեց Հայ լեզուն եւ իր պետին հրամանը։

Չենք գիտեր թէ, հրապարակաւ հայ, լեզուի մասին եղած այս հայհոյութիւնը թաղականութիւնը հաղորդե՞ց Առաջնորդարան թէ ոչ. երբ այո՛, կ'ըսպասուի թէ կայք. փոխ. ի՞նչ բրաւ գրգռիչ բահանայի համար։ Այս բահանան, այսօր խանուրք կը պահի եւ ո՛վ գարմանք, լսեցեք հայոց ժողովուրդ թէ հայ ախտեր մը բուրբ լեզուին ջերմ պատպան եւ փաստաբան է դարձած եւ առանց խորհելու կը յայտարարէ թէ *«եթէ Թուրքերէն չի խօսիս, այս մէնպիրէն (իր բառը) վրայ մալեաս գիս չէք տեսներ»*։

ԹԱՂԹԻ

Ծ. Խ.— Արժանահաւատ թաղեցիի մը կողմէ հաղորդուած այս տողերը զայրոյթով կը հաղորդենք եւ կը յանձնենք մեր կրօնական եւ ազգային իշխանութեանց ուշադրութեանը, նթէ ճիշդ են բսուած ներբ, անմիջականօրէն պէտ է ստուգուի պատճառ կարգադրութիւն մը, չխորացնելու համար գայթակղութիւնը։

ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ԲԱՐՁՐ ԳՇՄԻՍԵՐԸ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

Պագեսթինի Բարձր Գօմիսէր Սըր Վաֆօպ երէկ ժամանեց Բաղտատ եւ հիւրասիրուեցաւ Գ. Բօնօսի կողմէ։ Գ. Վաֆօպ օրբան օր Պէյրութ պիտի մնայ եւ հիւրը պիտի իլլայ Բարձր Գօմիսէրին եւ Տիկին Բօնօսին։

Այս այցելութեան նպատակը, կրսեն, Սիւրիոյ եւ Պագեսթինի միջեւ մաքսային համաձայնութիւն մը կնքելու եւ մասնաճեղգութեան վերջ տալու համար է։

ՕԴԱՅԻՆ ԱՐԿԱ՞Ծ ԱՐԴԵՕՔ

Երկուրեք ի վեր յատուկ զոյց մը կը օրջի բաղաքին մէջ։ Շաբաթ օր Պէյրութէն մեկնող «Էր-Օրիանի բոլտաւար օդանաւը ցարդ Մարսէյլ հասած չէ, մինչդեռ երկուօրեքի օր արդեն հասած պիտի բլլար։ Ըստ օրջան բնոյ զրոյցներուն օդանաւը արկածի մը ենթարկուած է, բնպէսեւ ցարդ «Էր Օրիանի Ցօրհուրդները ոեւէ պատասխան չեն սեացած այդ առթիւ։

Սրանի թէ սխալ բլլան տարածայնութիւնները։

ՀԱՅՐ ԱԲՐԱՀԱՄԻ ՅՈՒՂԱՐԿԱԽՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

«Լ'Օրիան» Հայր Աբրահամի յուզարկաւորութեան առթիւ հետեւեալը կը գրէ.

Վեհաշուք յուղարկաւորութիւն մը տեղի ունեցաւ, կիրակի օր, ի պատիւ Հայկական անդրանիկ Ճորհուրդարանի առաջին նախագահ Աւետիք Սահակեանին, որ մահացաւ ուղեղային կաթուածի մը հետեւանքով։

Հինգ հազարէ աւելի մարդիկ մասնակցեցան մեռելային թափօրին։ Գեւրգմանեաններ մէջ, Պ. Արամ Սահակեան՝ հայ երեսփոխանութեան կողմէ, եւ Պր. Խ. Թիւրիճեան՝ Ֆրանսկայութեան անունով՝ արտասանեցին հրաժեշտի խօսքեր։

Հանգուցեալը ծնած էր 1865ին, Ձէյլ Օղլուի (Կովկաս) մէջ։ Մոսկուայի Համալսարանը մեծ յաջողութեամբ աւարտելէ յետոյ, երկրագործական նախարարութեան ճնշիչ ճնճնակութեան կովկասի մէջ։

Ֆրանսկայութիւն կուսակցութեան հիմնադիրներէն մին բլլալով, Աւետիք Սահակեան բանտարկուեցաւ Լէհինի դաշտարութեան ատեն եւ իր ազատութիւնը վերստացաւ Բօլտանօֆներու 300 ամեակին՝ ընդհ. ներումին առթիւ։

Մեծ պատերազմի ընթացքին, Աւետիք Սահակեան անդամ էր Հայկական Ճորհուրդին եւ Ցարիգմի անկումին անդամ եղաւ Անդրկովկասեան Ճորհրդարանին եւ երկրագործական նախարար Քհկէրուի դաշինքին։

Հայասացին Հանրապետութեան հրաչակումին, ան նախագահ անուանուեցաւ առաջին Ճորհրդարանին։

Պոլշեւիկեան վարչութեան օրով ան ձերբակալուեցաւ, բայց կրցաւ ազատիլ Փետրուարեան ժողովուրդական ապրտ տարբութեան ցնորին։

Անկէ յետոյ, ան երկրագործական Ճորհրդականի պատճառներ սանձնեց Գարսկասանի եւ Իրագի մէջ։

Երեք տարի է ի վեր Պէյրութ հաստատուած, հանգուցեալը ընդհանուրի յարգանք կը վայելէր։

Իրմով կը կորսուի Լիբանանի հայ գաղութին ամենաազդու դէմքերեն մին

ՊՈՒՐՃԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻՆ ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Երեք օրէ իվեր, ոսոիկանութիւնը մեծ ճիգ կը թափէ մարելու համար Գուրճի հրապարակը մայթերուն վրայ խրնուող ճերկարարներէ եւ օրջիկ վաճառոդներէ։

Երէկ 50ի մօտ «պոյաճիներ» եւ «բապլաճիներ» ձերբակալուելով Գուրճի պահականոցը տարուեցան։ Անոնց պատուիրուեցաւ մը եւս չի կենալ Գուրճի հրապարակին վրայ դնելով և իր խղդուած չընչառութիւնը արգիլելով՝ այս ամբաստանեալ նամակը դատաւոր երիտասարդին երկնցուց, նամակ մը որ իր բոլոր յոյսերը կը կործանէր։

— Կարծեմ, պարոն, այս սոսկալի դժբաղդութեան վրայ քննութիւն ընել պիտի սկսիք, այս տոմսակը թանկագին վկայութիւն մըն է, զոր տիկին մարքիզուհիին ագամանդներուն մէջէն գտայ, որուն բանալին ահաւասիկ։ Ինծի ներելի չէր զայն արդարութենէ պահել, ինչ որ ալ բլլայ անոր հետեւութիւնը։

— Սրիոր՛դ, պատասխանեց երկու ճամբորդներէն մին՝ որ տարիքով աւելի մեծ կ'երեւէր, այս բաներուն մէջ տեղեկութիւն ստանալու պաշտօն չունինք մենք։ Բայց մեր պարտաւորութիւնը կ'ստիպէ մեզ չուսում մը գործակատարին իմաց տալ և անոր հրամանները ընդունել։ Նաև այս վայրկեանէս սկսեալ պէտք ենք հսկել, որ դղեակէն մարդ մը դուրս չելնէ, պարոն, մարքիզը և դուք պիտի ներէք մեզի այս զգուշութիւնները ընելու։ կը տեսնենք դիակ մը, կը տեսնենք արիւնով ծածկուած սենեակ մը, տարակոյս չունինք թէ տիկին Մօնզա զայն ինքնին թափած է, բայց սակայն պէտք է որ ապացոյցի. պէ՛տք է այս ընդհանուր բարոյականի համար և մեզի համար իսկ, պարոն։ Այնպիսի անուն մը կը կրէք որու կասկածները չեն կրնար հասնուն Սրթէզի անձնուիրութիւնը պիտի կրնաք ճանչնալ։

Դեսպանատան մարդիկներէն մէկը որ Ֆրիսթինի մօտ կը գտնուէր, մարքիզուհիին նամակը գետնէն առաւ, որ անոր ոտքերուն տակ ինկած էր և հան մոռցուած, զայն յարգանք մը օրիորդ Սրթէզին տուաւ, որ ջղաձիգ չարժումով մը առնելով՝ զարհուրելի կերպով ժժգունելէ վերջ՝ յանկարծ արիւնը աչխուժութեամբ եւ ետին զարկաւ, յետոյ կրկին դեղնութիւն տիրեց։ Վերջապէս ձեռքը սրտին վրայ դնելով և իր խղդուած չընչառութիւնը արգիլելով՝ այս ամբաստանեալ նամակը դեռատի երիտասարդին երկնցուց, նամակ մը որ իր բոլոր յոյսերը կը կործանէր։

— Կարծեմ, պարոն, այս սոսկալի դժբաղդութեան վրայ քննութիւն ընել պիտի սկսիք, այս տոմսակը թանկագին վկայութիւն մըն է, զոր տիկին մարքիզուհիին ագամանդներուն մէջէն գտայ, որուն բանալին ահաւասիկ։ Ինծի ներելի չէր զայն արդարութենէ պահել, ինչ որ ալ բլլայ անոր հետեւութիւնը։

— Սրիոր՛դ, պատասխանեց երկու ճամբորդներէն մին՝ որ տարիքով աւելի մեծ կ'երեւէր, այս բաներուն մէջ տեղեկութիւն ստանալու պաշտօն չունինք մենք։ Բայց մեր պարտաւորութիւնը կ'ստիպէ մեզ չուսում մը գործակատարին իմաց տալ և անոր հրամանները ընդունել։ Նաև այս վայրկեանէս սկսեալ պէտք ենք հսկել, որ դղեակէն մարդ մը դուրս չելնէ, պարոն, մարքիզը և դուք պիտի ներէք մեզի այս զգուշութիւնները ընելու։ կը տեսնենք դիակ մը, կը տեսնենք արիւնով ծածկուած սենեակ մը, տարակոյս չունինք թէ տիկին Մօնզա զայն ինքնին թափած է, բայց սակայն պէտք է որ ապացոյցի. պէ՛տք է այս ընդհանուր բարոյականի համար և մեզի համար իսկ, պարոն։ Այնպիսի անուն մը կը կրէք որու կասկածները չեն կրնար հասնուն

Ձ. ՄԷՐՏԷՄ ՊԷՁ ՊԷՁՐՈՒԹԻՒՆ ՄԷՋ

ԿԱՐԵՒՈՐ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Սիւրիոյ հրաժարեալ երեսփոխան Ձ. Մէրտէմ պէյ երէկ Դամասկոսէն Պէյրութ եկաւ։ Լրագրողներ դիմած են նախարարին եւ տեղեկութիւններ ուզած Սիւրիոյ ներկայ կացութեանե նախարարական ազգապահն ծուրջ։ Սորեն կը հրաժարականի ուղղուած հարցումներուն ու պատասխաններ.

— Նախարարական ազգապահ այս օրերուն կրնա՞ք ձեր Պէյրութ այցելութեան պատճառը իմանալ.

— Սիւրիական դրամատան հաշիւներ ճշտելու համար եկած եմ։ Պիտի գամ առաջ իսկ՝ հրաժարած բլլալով հանդերձ, ինչպէ՞ս կրնամ զբաղուիլ այդ խնդրով։ Անմիջապէս յայտնեմ որ հրաժարականս գետ ընդունուած չէ եւ մինչ այդ պարտաւոր եմ վարչականօրէն պարտականութիւնս կատարելու.

— Ռ. Գօմիսէրէն հետ տեսակցութիւն ունեցա՞ք.

— Բնաւ երբեք.

— Նախագահական ազգապար ներկայիս ի՞նչ վիճակի մէջ կը գտնուի.

— Ներ միթեւնոյն տեղը կը մնայ.

— Ձի՞օղ է այն տարածայնութիւնը որ իբր թէ ձեզի առաջարկուածէ կազմել նոր դաիլիճը.

— ...

— Հաներ. նախագահին հետ ձեր վերջին տեսակցութիւնը տազնապի օ՞ւրջն էր։

— Հանրապետութեան նախագահին նպատակն է համոզել մեզ որ ես վերցնեմ մեր հրաժարականը, բայց անկարելի է. Կը կարծեմ որ Դամասկոս հասնելուս պես լուծուած կը գտնեմ տազնապը եւ հրաժարականս ընդունուած կրլլայ.

— Ձեր հրաժարականը կրսեի անձնական է. վարչապետ Հազգր պէյի հետ տարակարծութիւն ունի՞ք, ա՞յդ է պատճառը.

— Հազգր պէյ մեր հին բարեկամն է եւ օտա բարի ու լաւ մարդ.

— Երբ ընդունուիւ ձեր հրաժարականը ի՞նչ պիտի ընեք.

— Ամառը կ'ուզեմ Փարիզ անցընել.

— Երբ պիտի կազմուի նոր դաիլիճը.

— Մինչեւ վագր կը յուսամ կը վերջանայ։ Եթէ չ'վերջանայ Ճորհրդարանի նիստը կը յետաձգուի դարձեալ։

Վերջին պահուն Դամասկոսէն առնուած տեղեկութենէ մը կը հասկցուի որ հրաժարականները ընդունուած են եւ վարչապետ Հազգր պէյ Ազմ կը փնտռէ անոնց տեղ ուրիշներ։

Ս. ԳԷՈՐԳ մայր եկեղեցւոյ վերջին արձագանգը

ԳԵՐ. ՄՈՒՊԱՐԷՔԻ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կը տեղեկանանք թէ, կիրակի օր, Բ. Գօմիսէրութեան պատուիրակ պ. Օպուռի եւ հանրապետութեան նախագահին կողմէ ներկայացող ելմտական ցնորհ Էմիր Շհհապի «Քօյհե ար լա Սաժէսթհե մեկնումէն յետոյ, Մարսի արհեպիսկոպոսր ընդունուած է նաեւ Մեծ. Արեւելքի նաւային բաժնի հրամանատար-ծովակալին ներկայացուցիչը։

Այս առթիւ բաժակաճառներ փոխանակուած են, եւ ընդունելութեան ներկայ գտնուող պ. Ալպէռ Նագգաշ բանախօսելով վերլուծեց թէ ինչպէս, պատերազմի վտոդոգային ..Ֆրանսական նաւատորմը սովէ ազատեց Լիբանանի ժողովուրդին վերապրողներ եւ ետեւեց թէ Լիբանան երբէք չպիտի մոռնայ իր նախնական պարտը, իր զաւակներ ազատողներուն հանդէպ։

Հաց ասէի. պատերազմական փոխանորդ Գեր. Աբել այցելեց հանրապետութեան նախագահ Գ. Շարլ Ճէպպասին եւ Բարձր Գօմիսէրութեան ընդհանուր քարտուղար պ. Հէլցի եւ ծանոթակալութիւն յայտնեց բարի լուծումին համար։

Կը տեղեկանանք նաեւ թէ, կիրակի օր, Գիհրէհի մէջ տեղի ունեցելիք Գալիլեոնի արարողութեան առթիւ, Ն. Ե. Մարոնի պատրիարք, Բ. Գօմիսէրի ներկայութեանը, իր սեղանին ծուրջ պիտի հաւաքէ կառավարութեան պետն ու Գէյրութի արեւպիսկոպոսը։

Համայնավար քուրդիկներ Խամասկոսի մէջ

Իմիգիմիը «Սիւրիական Միջազգային Կուսակցութիւն» անուանող կուսակցութիւնը, ինչպէս բոլոր դժուարին պայմաններուն, այս անգամ եւս փութաց միջամուխ բլլալ Խամասկոսի կառավարական ազգապահ այդպէսով ուել ծայրայեղ ազգայնականներու ախորժակը։ Բազմաթիւ քուրդիկներ ցրուած են Խամասկոսի եւ Գէյրութի մէջ։

ՅԵՏԱՁԳՈՒՄՆ

Երկիհի Հայաստն բազի մանկապատեզի վիճակահանութիւնը յետաձգուած է Մայիս 21 կիրակի կէսօր վերջ ժամը 2ին։

ԱԱԿԱՐԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹԻ

26 Ա. Պ Ր Ի Լ 1933

		Ս. Ֆ.
Ոգիպեկ. բլրայում.		450
Անգլիկն.	»	439
Տօլար	»	113
Ֆրանկ	»	59.50
Գաճ՝Օքթաման		138
Իթալական Լիր 100		655
Եուենական Տրախմ 100		73
Անգլ. ոսկի		615
Ֆրանս.	»	490
Սաման.	»	552
Արծաթ մէճիտ		21
Գրեքի Տօլար. Ա.	Ֆ.	622
» » Բ.	»	330
» » Գ.	»	312

Սէֆերեան եգբարք Բիւ Ֆոր Թէյէօղլ 5-19

տեսնուեցաւ. օրիորդ Սրթէզ՝ թէեւ քառորդի մը չափ ալ զինքը սպասեց՝ սակայն բան մը չտեսաւ և այնպէս ենթադրելով թէ իր դիտաւորութենէ կրնայ հրաժարած բլլալ ան՝ իր խուցը մտաւ.

Գէթրիխի մարմինը ծածկող յորդ արիւնը զգուելի և սիրտ խառնող հոտ մը կը տարածէր, ուստի Ֆրիսթին իր բոլոր զօրութեան կը կարօտէր՝ անոր մոտենալու համար։ Մութ գոյնով անկողնի մը մէջ տապլածած՝ գերեզմանի մը վրայ գտնուող արձանի մը կը նմանէր ան։ Ֆրիսթին չէր կրնար աչքերը հեռացնել, իրեն այնպէս կ'երեւէր թէ կ'արթննայ ան, զինքը կը կանչէ, ձեռքերը դէպի իրեն կը տարածէ, և կը ներէ իրեն։ Այս բանդագուշանքը կենդանութիւն առաւ և խեղճ վարժուհին այն աստիճան յուզուեցաւ որ քիչ մնաց պիտի նուաղէր։

— Ա՜հ, ալ հետս չպիտի խօսի բնաւ, մրմռաց ան, իր ձայնը համր է, իր սիրաբոյր հոգին թռած, խե՜ղճ Յլավին ալ աչխարհի մէջ միայն գիս ունի։

Ֆրիսթին այն տեղացին քով կը գտնուէր՝ ուր թագը դրած էր և որու վրայ գոհարեղէններու արկղը նախընթաց օրէն ի վեր բաց մնացած էր։ Այս սենեակին մէջ օտարականներ կանչելէ առաջ, պատշաճ դատեց ազատանդները պահել, և անոր բանալին առնելով յանձնել ուր որ պէտք էր։ Ժամանակաւ մարքիզուհիին հրամանով այդ գոհարեղէններու ճիղդ ցուցակը ըրած էր ինք, և այս ցուցակը կափարիչին ներքին կողմը փակցուած կը գտնուէր։ Զգուշութեամբ մը ցանկը նորոգեց, բան մը չէր պակսած, և սուիր կոցելու վրայ էր՝ երբ յանկարծ իրեն անծանօթ զգրոց մը, որուն զպպանակը չէր կցուեր, իր տեսութեան ներկայանալով՝ զայն բոլորովին բացաւ և արտորանօք ծալլուած թուղթ մը տես.

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

Ո՞ՒՐ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶՈՒԽԻ ՀՈՐԸ

Աշխարհի բոլոր մասերուն մէջ կը գտնուին հանքածուխի հորեր։ Սակայն ասենէն խորունկ հորը կը գտնուի Գելֆիքայի մէջ, 150 մէթր։ Այդ աշխատաւորները կիջնեն այդ խորութեան յատակը եւ ամենաժուռուրին պայմաններու տակ եւ վրաններու ենթարկուելով օրն ի բուն կ'աշխատին։

ՉԻՆԱԿԱՆ ՔԱՅԼԵՐԳԸ

Աժէն ազգ իր ազգային քայլերգը ունի։ Հետաքրքիր խուզարկու մը աշխարհի բոլոր ազգերուն ազգային քայլերգները ուսումնասիրելով ուզած է գիտնալ թէ՝ ո՞ր ազգն է չահած։ Չին ազգային քայլերգը ամենաերկարը գտած է եւ առաջնութիւնը առած է անոր։ Այս քայլերգը այնքան երկար է եղեր, հազիւ 6 ժամէն կարելի եղած է նուագել անոր ամբողջութիւնը։

ԵՐԲ ԿԸ ՄԵՌՆԱՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ

Մանուկներու աճումը մեծ արագութեամբ տեղի կունենայ։ Ըստ մանուկներու մասնագէտ բժիշկներու գիւտերուն, մանուկները մի միայն գիշերները կը մեծնան։ Որով չատ քնացող մանուկներու աճումը աւելի արագ եւ կանոնաւոր տեղի կունենայ։

ՏԱՐՕՐԻՆԱԿ ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Մեր երկիրներուն մէջ այլեւս տուգանքի կարգը անցած է ծաներ ստակամիաւոր նուէրներ ղրկել բարեկամներու եւ ազգականներու։ Պզտիկներու բժիշկը տոհմարար չափարն է։ Սակայն մեծերու մօտ կը տարբերին նուէրներու տեսակներն ու ձեւերը։

Չինաստանի մէջ տարօրինակ սովորութիւններ որդեգրուած են այս առթիւ։ Այնտեղ նուէրներու տեսակները կը տարբերին ամիրքնեբու համաձայն։ Մերերուն համար ղրկուած նուէրը տոհմարար կըլլայ դագաղ մը։ Որով հարուստ մարդ մը հարիւրաւոր դագաղներու տէր եղած կըլլայ դեռ չմեռած։

ՁԱՆՁԵՐԸ ԿԸ ՄԵՌՆԻ՞Ն

Ընդհանրապէս մանուկները չատ կը հետաքրքրուին այս ազատ սիջառներով եւ հարց կուտան թէ՝ ձմեռը ո՞ւր կերթան անոնք, քանի որ երբեք չեն տեսնուիր եւ ինչպէ՞ս եւ ուրկէ՞ կը չուռնան անոնք ամորը։

Շատ մտածելու հարկ չկայ սակայն։ Ձմեռը անոնց թողած միլիոնաւոր հաւկիթներէն մաս մը մեր տուներու կամ ախոռներու տաք անկիւնները կամ աղտեղութեանց մէջ կը պահուին եւ օդերը տաքնալուն պէս կսկսին չարժիլ։ Ուրեմն հին ճանճերը կը մեռնին եւ նորեր կը գրաւեն անոնց տեղերը։

ԱՄԵՆԵՐԿԱՐ ԳԻՇԵՐԸ

Ռուսիոյ հարաւը սրճկպերկ քաղաքին մէջ ամենակարեւոր օրուան ճիչտ երեք ու կէս ամիս կը տեւէ և ամենաերկարը գիշերը դարձեալ 3 եւ կէս ամիս։

ԱՄՍԱԿԱՆ 100 ՈՍԿԻ ՆՈՒԷՐ

Թրասավիր մէջ, 12 գ-ւակի օդեր եղող ծնողներուն, կառավարութիւնը ամսական 100 ոսկի նուէր կուտայ։

ԿԱՊԻԿԻ ՈՐՍՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

Ափրիկէի մէջ չատ զարգացած է կապիկի որսորդութիւնը։ Բազմաթիւ մարդիկ իրենց բան գործ ըրած են այս որսորդութիւնը եւ ողջ ողջ բռնելով կապիկներ ուրիշ երկիրներ կը ղրկեն եւ այդ կերպով կ'ապահովեն իրենց ապրուստը։

Պիտի զարմանաք իմանալով թէ՝ ինչպէ՞ս կորսան մարդիկ այդ կենդանիները։ Բաց ամաններու մէջ մեծ քանակ գինի կը լեցնեն եւ իրենք ալ կը պահուին։ Կապիկները այդ ամանները տեսնելնուն պէս անյապաղ կ'սկսին խմել գինին։ Քիչ վերջ կը գինովնան։ Մարդիկ քաշտացէն դուրս գալով չատով կը բռնեն զանոնք։

ՕՏԱՐԱԿԱՆ ՎԿԱՆ

Դատավարութեան մը առեն, օտարական վկայ մը, դատարան կը կանչուի հարցաքննութեան համար։

Փաստաբանը — Ի՞նչ կ'ընես։

Վկան.— Ե՞րբ։

Փաստաբանը.— Երբ կը գործես հարկաւ։

Վկան.— Գործ կ'ընեմ։

Փաստաբանը.— Գիտեմ, բայց ի՞նչ բանի վրայ։

Վկան.— Գործատեղւոյն վրայ։

Փաստ.— Հասկցանք որ գործատեղւոյն վրայ կը գործես, բայց ո՞ւր տեղ։

Վկան.— Գործարանին մէջ։

Փաստ.— Ի՞նչ տեսակ գործարան է։

Վկան.— Ադիւթէ։

Փաստ.— Ըսել է ադիւս կը չինես։

Վկան.— Ո՛չ, գործարանը ադիւս չինուած է։

Փաստ.— Դուն ի՞նչ կը չինես, այդ գործարանին մէջ։

Վկան. Շաբաթը 8 տոլար կը չինեմ։

Փաստ.— Ո՛չ, ո՛չ։ Գործարանը ի՞նչ կը չինէ

Վկան.— Տիփրէչրնը սկսեցէն ի վեր չեմ կարծեր թէ՝ բան մը կը չինեն։

Փաստ.— Հիմա լաւ մտիկ ըրէ տեսնենք թէ՝ կրնա՞նք տեղ մը հասնիլ։ Այդ գործարանը ի՞նչ ապրանք կ'արտադրէ։

Վկան.— Լաւ ապրանք։

Փաստ.— Հասկցանք, բայց ի՞նչ տեսակ լաւ ապրանք։

Վկան.— Աժենալաւ տեսակը։

Փաստ.— Ի՞նչ բանի աժենալաւը

Վկան.— Աժենալաւը իրենց արադրութեան։

Փաստ.— Ի՞նչ արտադրութեան։

Վկան.— Ապրանքին։

Փաստ.— (Քրտինքը սրբելով.— Տէ՛ր դատաւոր, հարիւրաւոր մարդիկ հարցաքննած եմ, բայց կեանքս մէջ ասանկ վկայի մը երբեք չեմ հանդիպած։ Կը հրաժարիմ այլեւս գինքը խօսեցնելէ...

ՕԳՆԷ ԴՈՒԻՆ ՔԷՋԻ
եւ
ԱՍՏՂԸ ՔԱՕՏ ՊԻՏԻ ՕԳՆԷ

ԵԼԵՒՄՏԱԿԱՆ ՁԻՒՂ

ՍԻԱՆԴԻ ՊԱՑՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՕԺԻՏ

Երաշխաւորեալ տոկոս 5½ %։ Ասկէ զատ ժամանակագրութիւն ընկերութեան չհներուն։

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ

(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն Անանուն ընկերութիւն.— դրամագլուխ 3,000,000 ֆրնք. որ կրնայ 3.000,000,000 ֆրնք-ի բարձրացուիլ վարչական խորհուրդի պարզ որոշումով։

Կեդրոնատեղի.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց

Սալոյ Օթելի ռեճի, Պուրճ, Պէյրութ

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՁԻՒՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՄ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնք վճարելի 10—15—20 տարիէն. որոշուած պայմանաժամէն առաջ ուզողը կրնայ վճարել։

ԿԱԹՆԱՏՈՒՆ «ԳԱՐՈՒՆ»

ԻՒՒ ՃՈՐՃ ԲԻԳՕ - ՀԱՎՈՒՉ ՍԱԱԹԻ 215

Կաթի, կարագի, մածունի, հաւկիթի, եւ գրեմի մեծ կաթնատուն

Կաթնատուն «Գարուն» ծախած ապրանքները կը գերազանցեն հրապարակի բոլոր նմանները ընտիր ձեռք բերած փորձառութիւններու եւ յատուկ մասնագիտութեան։ «Գարուն» կաթնատունը իր բոլոր մթերքներուն պատասխանատուութիւնը կսանձնէ հաճորդներուն առջեւ։ «Գարունի գործատուն մէջ խիստ կը հետապնդուի մարդութիւն, բոլոր ամանները կը հակաճեխուին եւ կը լուացուին օճառով, դեղով եւ եռացած ջուրով։

«Գարուն»ի ծառայողներ կանոնաւոր պահնջուած ժամերուն կը հայթայթեն կաթնամթերքներ յանախորդներուն։

«Գարուն»ի մթերքներուն գիները ամենէն մատչելիները են.

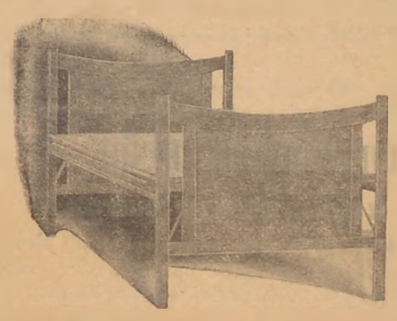
Կար օխան	10 դ.	կարագ մեծ բաէք 200 կրմ.	18 դ.		
Հաւկիթ տուայ 12 հս.	20 »	» փոխ » 100 »	9		
Մածուն պզակ 350 կր.	4 »	մածուն օխան	12 »		

Դրեմ ճիւկիւ 12 դ.

Կը խնդրուի յատուկ ուշադրութիւն դարձնել մեր մարքային։ Ճանախեցէք մեկ անգամ եւ գոհ պիտի մնամ։

Մահճակա՞լի պէտք ունիս, եթէ ճաշակի տէր ես

Անպայման պէտք է գնես Քիւրտանեան Ekvall վահառանիով տոկուն զսպանակով, ձայլուղ, Birch tree սախտակէ չինուած եւ օրուան նորոյթը եղող մահճակալ մը։



Գին՝ 8 եւ 8-50 Ս. Ո.

վճարման դիւրութիւններ

Ձոյգ մահճակալներ, վերջին ծայր չքեղ, extra-strong զրսպանակով, ընկոյզէ յատկոյն մահճակալ մը աւելի չքեղ։ Գին՝ 1650 ս. գ. վճարուժի նոյն դիւրութիւններով։

Փորհերու եւ մանուկներու համար օճեղ մահճակալներ, բեթեր սպիտակ գոյնով, 8—850 ս. դ. վճարումի նոյն պայմաններով։

***

Մօտ օրէն կ'սպասուին նաեւ շատ ներկայասեալ, տոկուն, բեթեր եւ ծալլուղ Ekwall վահառանիքով, առն մէջ. նստարանի, սրճարանի, պահեստանոցներու, օդափոխութեան համար գործածելի եւ դիւրամասելի արտեներ Գին 135 եւ 150 ս. դ. մէկ հատ. Ekwall վահառանիքով սպառ մը կրնայ դիմանալ առնուազն 25 տարի։

ԴԵՂՕՐՍԱԳՐԻ ՁԻՒՂ

Hidro-milkuderm: Ոսկերուդ եւ բեւերուդ տակը կը բռնի՞ն, Ցիկին օրիորդ, Պարոն, եւ նոյնն կը դժգոհի՞ս, գէ՛, Hidro-milkudermը ապիտակ բիւմէն բիւպ մը եւ գործածէ գայն, օարաբ մը եաֆ, բոլորիր հանմատարար գագրած է ու անոխարժ հոտը խլացուցած պիտի ըլլայ։

Pommade Desitin&Poudre: Ի մէկ տուն պէտ է ունենայիր Desitin նոյնի boutons պյուտրի, մորի հիւանդութեանց լաւագոյն եւ ազդեցիկ Թօմասնէ զատ կրնամ ունենալ։

Coricide parfait: Ոտիդ կոշտերն (նասըր) կը տառապի՞ս, գտած Coricide parfait եւ կոշտերը արմատախիլ ըլլալ միակ եւ լաւագոյն դեղն է։

Dr. THILO & Co. Մարճաճ ծանօթ է արդէն ամէնուն, գործածելէ ետք վահառանիքը կրող, Chlorure d'Etyle, serum glucosé, E. metInep Huile camphré եւ ամէն տեսակ injections, որոնք լաւագոյն կերպով պատրաստուած են եւ ունին երկար տարիներու հմտութեամբ մը ու ծանօթ են ամբողջ ասխարհին։

Աւելի տեղեկութեանց, գնուժի եւ այլ մանրամասնութեանց համար գիմել՝

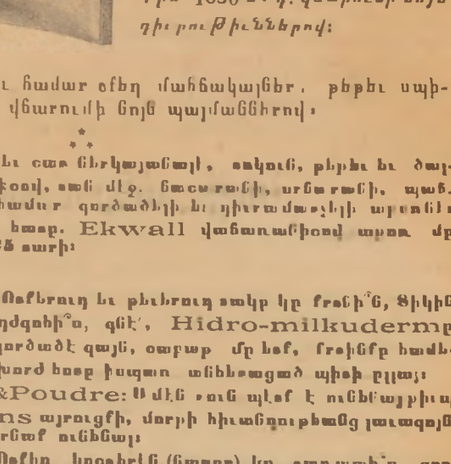
Սուրիոյ եւ Լիբանանի Ընդհ. Գործակալ ԵՐՈՒԱՆԴ ՔՒՇԻՇԵԱՆԻ

Գաղ—Իարիս 123 Rue des Postes, «l'Orient»ի կից B. P. 810 Beyrouth

տոկուն շիլուածք, վայելուչ տեսք
Հնչուն եւ բնական ձայն
Անոնք յատկանիշներ՝

ՈՐՈՆՅՄԱՎ ԿԸ ՁԱՏՈՐՈՇՈՒԻՆ

ԱՓՕԼԼՕ ՖՕՆՕՆԵՐԸ



Հրապարակի վրայ գրտնել ողջ բոլոր մարքանեբու հետ կը մրցին Աբօլօ ֆոնօները։ Մանաւանդ վերջին նոր մօտէլները, որոնք հասած են արդէն, անկերազանցելի են իրենց տոկունութեամբ, վայելչութեամբ և մատչելի գիներով։

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd
(of London)

ԱՓՕԼԼՕ ՖՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԱՓՈՒՈՐԸ !!!

Պատահական համոզում գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէք

MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH

Փորդրաֆիէ եւ Բօնօթ ամէն ձեւի, անվիճելի օրակ եւ առաւելութիւններ դիւրամասելի պիւ. վճարումի դիւրութիւն։

Ընդհ. Ներկայացուցիչ՝ Միւրհայ, Գալամքինի, Անգլորդանի, Միջագետքի եւ Պրոսի.— ԳՈՒՐԳԷՆ ՍԻՆԱՆԵԱՆ

KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

սաւ։ Մարքիզուհիին գիրով գրուած այս թուղթը հետեւեալ վերնագիրը կը կրէր։

«Առ օրիորդ Մօնպա, առ սիրասուն աղջկանս։— Այս է իմ կտակս։

Քրիստին վարանեցաւ, սակայն այս նամակը կարդալ կարեւոր դատեց, որովհետեւ ինքը մինակ պէտք էր այս դառն պարագային մէջ առնուելիք քայլափոխները ուղղել։

— Գուցէ ասիկա կրնայ Ալավիի օգտակար ըլլալ, և բրածս անզգուշութիւն չէ բնաւ։ Այս թուղթը կարդացուելու համար գրուած է։ Ես՛ղ կին, իր սոսկալի մահը գուշակե՞ր է։

Տոմսակը բոլորովին բանալով՝ սկսաւ կարդալ։ Որչափ ընթերցումը յառաջ կը տանէր՝ իր ձեռքը կը դողդողար, և դէմքն ալ աւելի կը տժգունէր։ Իրեն դէմ գրուած ամբաստանութիւնը սրտին մեծ հարուած մը տուաւ, բայց երբ վերջերը հասաւ՝ նամակը ձեռքէն սահեցաւ, և անբացատրելի անձկութեան մը մէջ դոյեց։

— Ա՜հ, ինծի համար ամէն ինչ լմնցած է, կորսուա՜ծ եմ ես։

Միեւնոյն միջոցին ականջին ձայն մը հասաւ, ձայն մը՝ որ պատուհանէն կուգար և բոլոր մարմինովը դողացուց զինքը, այս ձայնը կամաց մը իր անունը կ'արտասանէր։

— Քրիստի՛ն, կը կրկնէր, Քրիստի՛ն Օրթէզ։

Դուռը բացուեցաւ։

Լ.

ԱՍՏՈՒԾՈՑ ՄԱՏԸ

Շատ մը անձեր մարքիզէն առաջնորդուած՝ միասին սենեակը մտան։ Այս վերջինը բոլորովին հապուած՝ տժգոյն էր իէև՝ բայց դէմքը հանդարտ էր, և

այնպիսի երեւոյթ մը տուած էր ան ինքզինքին՝ որ կրնար վարժ այլք մը իսկ խաբել, և իսկապէս՝ ոչ ոք պիտի ճանչնար այս մարդը որ ժամ մը առաջ իր դէմքին և գգեստներուն վրայ գործած ոճիրին նշանները կը կրէր։ Ամէնէ իրեն ընկերացողներուն առջեւէն կը քալէր և դէպի Քրիստինի յատակը յառաջանալով՝

— Չէիք պատասխաներ, օրիորդ, ըսաւ, կը վախնայի որ ձեր քաջասրտութիւնը ցաւալի պաշտօններդ մինչեւ վերջը կատարելու բաւական չգայ։

— Իմ քաջասրտութիւնս ամէն բանի կը բաւէ, պարոն մարքիզ, չարայարեց Քրիստին գլուխը բարձրացնելով, որովհետեւ երկվայրկեան մը միայն բաւական էր այս տարօրինակ աղջկան իր ամենաուռն յուզմունքները զսպելու համար։

— Այս պարոնները Միւնիքի դեսպանատան մարդերն են, որ կարծես թէ երկինքէն մեզ կը հասնին այս սոսկալի պահուն։ Հետաքրքրութիւնը զիրենք դղեակը կը բերէ, ուր աւա՛ղ կը կարծէին թէ մարդ մը չպիտի գըտնեն։ Սպասաւորներս՝ այցելուներ չմերժելու վարժուած՝ զանոնք ըստ բաղդի մտցուցեր են հոս։ Կը յուսամ թէ իրենց խրատներովը օգնեն մեզի։

Երկու երիտասարդները այս մահաւոյժ սենեակին ապրիւնթմաթաւ սեմին վրայ արձանացած կեցած էին։ Ո՛չ մարքիզին իսօքերուն կը պատասխանէին և ոչ ալ անոր քաջալերական բարեւին։ Երկուքն ալ մտածեցին, առանց իրենց մտածումը մէկ մէկու յայտնելու, որուն բոլոր պատասխանատուութիւնը իրենց վրայ պիտի իյնար, թէ պէտք էին անոր հեռաւորութիւններուն համաձայնուիլ, և թէ զուարճութեան պտոյտը իրենց սուղի պիտի նստէր։

— Այս սոսկալի տեսարանը տեսաք, պարոններ, կ'իմանաք թէ ինչո՞ւ սենեակիս մէջ վակուած էի, և օրի-